

Distr.: General  
23 April 2021  
Arabic  
Original: English

الجمعية



الدورة السادسة والعشرون

كينغستون، 26-30 تموز/يوليه 2021\*

البند 6 من جدول الأعمال

النظر في طلبات الحصول على مركز المراقب وفقا

للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية

## طلب مقدّم من منظمة رعاية المحيطات للحصول على مركز المراقب وفقا للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية

### مذكرة من الأمانة العامة

1 - في 10 آذار/مارس 2021، قدّمت منظمة رعاية المحيطات (OceanCare)) إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار طلبا للحصول على مركز المراقب لدى جمعية السلطة، وفقا للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية. وقدّمت المنظمة نموذج طلب أُعد طبقاً للنموذج المحدّد في الضميمة 1 الملحقة بالمبادئ التوجيهية المتعلقة بمنح المنظمات غير الحكومية مركز المراقب لدى السلطة الدولية لقاع البحار، وهي المبادئ التوجيهية التي اعتمدها الجمعية في دورتها الخامسة والعشرين (ISBA/25/A/16، المرفق). ويرد نص الرسالة الإلكترونية ونموذج الطلب المقدّمان من المنظمة صاحبة الطلب تباعا في المرفقين الأول والثاني لهذه المذكرة<sup>(1)</sup>.

2 - ووفقا للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية، يجوز للمنظمات غير الحكومية التي دخل الأمين العام معها في ترتيبات وفقا للفقرة 1 من المادة 169 من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وللمنظمات غير الحكومية الأخرى التي تدعوها الجمعية والتي تكون قد أبدت اهتماما بالمسائل قيد النظر في الجمعية، أن تشترك في الجمعية بصفة مراقب.

3 - وتتص الفقرتان 5 و 6 من المادة نفسها أيضا على أن المراقبين المشار إليهم في الفقرة 1 (هـ) من تلك المادة يجوز لهم حضور الجلسات العامة للجمعية والإدلاء، بناءً على دعوة من الرئيس ورهناً بموافقة

(1) يعمّم المرفقان باللغة التي قدّما بها فقط.

\* التواريخ الجديدة للاجتماعات الحضورية التي كان من المقرر في الأصل أن تتعقد في شهر تموز/يوليه.



الجمعية، ببيانات شفوية بشأن المسائل التي تدخل في نطاق أنشطتهم، وعلى أنه ينبغي للأمانة أن تتيح البيانات الكتابية التي يقدمها المراقبون المشار إليهم في الفقرة 1 (هـ) من المادة ضمن نطاق أنشطتهم والتي تكون متصلة بأعمال الجمعية بالكميات واللغات التي تُقدَّم بها هذه البيانات.

**Email dated 10 March 2021 from the President and Founder of OceanCare to the Secretary-General of the International Seabed Authority**

In accordance with article 169 of the United Nations Convention on the Law of the Sea, rule 82, paragraph 1 (e), of the Rules of Procedure of the Assembly of the International Seabed Authority and the guidelines for observer status of non-governmental organizations with the International Seabed Authority, we hereby request observer status with the International Seabed Authority as a non-governmental organization. Enclosed please find our formal request in the prescribed format.

We are looking forward to becoming observer with the Authority and to contributing our expertise to the Authority's work on the effective protection of the marine environment from harmful effects that may arise from deep seabed-related activities. We remain at your disposal for any questions or additional information.

**Sigrid Lüber**  
OceanCare  
President and Founder

## Application for observer status

Format used: [ISBA/25/A/16](#), annex (guidelines for observer status of non-governmental organizations with the International Seabed Authority), enclosure 1

### A. Information about the organization

#### 1. Name of organization

OceanCare

#### 2. Address of headquarters

Gerbestrasse 6  
Post box 372  
CH-8820 Wädenswil  
Switzerland

#### 3. Addresses of all branches and/or regional headquarters

See above.

#### 4. Telephone number

+41 (0) 44 780 66 88

#### 5. Fax number

+41 (0) 44 780 68 08

#### 6. Email address

[info@oceancare.org](mailto:info@oceancare.org)

#### 7. Name, title and contact details of focal point

Mr. Cyrill Martin, M.A. HSG, M.Sc., Lead Deep-Sea Mining Programme/Ocean Policy Expert  
[cmartin@oceancare.org](mailto:cmartin@oceancare.org)

Phone: +41 43 477 61 29

Mobile: +41 76 560 86 60

Mr. Nicolas Entrup, Co-Director International Relations

[nentrup@oceancare.org](mailto:nentrup@oceancare.org)

Mobile: +43 660 211 99 63

**8. Background information on the organization**

OceanCare is a Swiss non-profit organization. It was founded in 1989 and has a strong commitment to realistic and cooperative initiatives. The organization works at the national and international levels in the areas of marine pollution, environmental changes, deep-sea mining, fisheries, whaling, sealing, captivity of marine mammals and public education ([www.oceancare.org](http://www.oceancare.org)).

**9. Is the organization a member of, affiliated to or otherwise associated with another organization that has been granted observer status with the Authority?**

OceanCare is member of the Deep Sea Conservation Coalition (DSCC).

**10. Is the organization affiliated to consultants of the Authority, contractors with the Authority, entities in connection with the law of the sea, the offshore and deep-sea mining industry, research institutes or the mineral marketing and processing industry?**

No.

**11. Relationships with intergovernmental organizations**

OceanCare holds special consultative status with the Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC) and is a partner of the General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM), the Convention on Migratory Species (CMS) and the United Nations Environment Programme (UNEP)/CMS Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic Area (ACCOBAMS), as well as UNEP Mediterranean Action Plan. OceanCare is an accredited observer with the Convention on Biological Diversity (CBD). OceanCare has also been accredited with the United Nations Environment Assembly, which is the governing body of UNEP as part of the Scientific and

Technological Community Major Group and is a part of the UNEP Global Partnership on Marine Litter.

**12. List of publications and/or other relevant documentation**

The OceanCare Commitment to the Sustainable Development Goals (SDGs): Supplementary Information to OceanCare's Quadrennial Report to ECOSOC, 2019:

[https://www.oceancare.org/wp-content/uploads/2019/10/2019\\_Supplementary-Information-to-Quadrennial-Report-to-ECOSOC.pdf](https://www.oceancare.org/wp-content/uploads/2019/10/2019_Supplementary-Information-to-Quadrennial-Report-to-ECOSOC.pdf).

The OceanCare Commitment to Millennium Development Goal 7: Supplementary Information to OceanCare's Quadrennial Report to ECOSOC, 2015:

[https://www.oceancare.org/wp-content/uploads/2016/07/Report\\_UN\\_Millennium-Development-Goal-7\\_EN\\_2015.pdf](https://www.oceancare.org/wp-content/uploads/2016/07/Report_UN_Millennium-Development-Goal-7_EN_2015.pdf).

**B. Interest in matters under consideration by the Assembly**

**13. Briefly outline how your organization intends to demonstrate its interest in matters under consideration by the Assembly, including by answering questions 14 to 17 and by providing any other relevant information related to the application for observer status.**

OceanCare is developing its Deep-Sea Mining (DSM) programme with a focus on underwater noise emissions from DSM activities and their impact on marine life. OceanCare has distinguished expertise in the area of anthropogenic underwater noise and provided various international fora with this expertise and policy work since 2002. We intend to bring our expertise into the International Seabed Authority's (ISA) work on environmental regulations and guidance regarding protection of the environment within the Mining Code.

**14. Briefly outline whether and how the purposes or activities of the organization relate to the work of the Authority.**

OceanCare has had a strong commitment to marine wildlife protection since 1989. Within our DSM programme, we focus on strengthening and broadening the knowledge basis of environmental impacts of DSM, particularly anthropogenic underwater noise, with a view to improving existing and supporting new regulations and guidance on environmental protection for DSM. We strongly advocate for the application of the precautionary principle and for a green blue economy.

**15. Briefly outline whether and how your organization intends to contribute to the work of the Authority, for example by providing specialized information, advice or expertise, or by identifying or helping to procure the services of experts or consultants.**

OceanCare intends to support the development of sound regulation and guidance of anthropogenic underwater noise emissions from DSM activities in order to minimize impacts on marine life. We intend to intensify discussions within ISA on anthropogenic underwater noise emissions from DSM activities and their impact on marine life and to provide scientific and policy input to the discussions. We intend to bring our expertise into the International Seabed Authority's (ISA) work on environmental regulations and guidance regarding protection of the environment within the Mining Code, particularly in the area of anthropogenic underwater noise.

**16. Briefly outline whether and how your organization has the expertise and the capacity to contribute, within its field of competence, to the work of the Authority, in particular in connection with the law of the sea, the protection of the marine environment, the offshore and deep-sea mining industry, technology, minerals processing and marketing, activities in the Area and marine scientific research in the Area.**

OceanCare has been active in marine environment protection policy work for over 30 years. We entered our expertise on anthropogenic underwater noise into various international fora and have assisted in developing respective regulations and guidance for almost two decades. We have a strong scientific expertise in the area of anthropogenic underwater noise and its impact on marine species, in particular through our Senior Ocean Noise Expert, Dr. Lindy Weilgart, of Dalhousie

University. Moreover, we have sound legal background in the law of the sea through Mr. Cyrill Martin, M.A. in Law HSG.

- 17. Briefly outline whether and how your organization intends to contribute to the capacity-building programmes and initiatives of the Authority (e.g., Secretary-General's award, voluntary commitments of the Authority).**

OceanCare intends to contribute to capacity-building within ISA by providing input to the issue of anthropogenic underwater noise and its impact on marine species upon invitation by the Assembly or other organs of ISA to all interested stakeholders.

*(Signed)* Sigrid **Lüber**  
President and Founder of OceanCare

*(Signed)* Cyrill **Martin**  
M.A. HSG in Law, Lead Deep-Sea  
Mining Programme/Ocean Policy Expert

---